

Treatment of  
Parody  
Main Topic

Carman KM  
HO/CITB/HKSARG  
05/12/2013 10:09

Subject: S1046\_香港其中一名市民  
Category:

Originator	Reviewers	Review Options	
Carman KM HO/CITB/HKSARG G		Type of review:	One reviewer at a time
		Time Limit Options:	No time limit for each review
		Notify originator after:	final reviewer

版權修訂戲仿諮詢意見書

to: co\_consultation@cedb.gov.hk

15/11/2013 15:23

From:

To: "co\_consultation@cedb.gov.hk" <co\_consultation@cedb.gov.hk>

閣下，你好

就今次版權修訂戲仿諮詢，本人有以下意見：

在我個人理解，法律理應是一種用作保障社會上所有市民的公平制度，不論男女、老幼、傷健、貧富等；不能把法律用作箝制思想、言論或被自私者利用為固鞏個人絕對利益的不合理工具！

所以立法時應謹慎和持平，認真聽取所有聲音，平衡各方利益和自由，不能偏向某一類利益已得者，也必須保言論和創作自由！

- 前年7月立法會公聽會上，國際唱片業協會（IFPI）香港會總裁馮添枝就在眾目睽睽之下，面色愧色地聲稱舊曲新詞會影響版權擁有人利益，必須列為非法。他更罔顧美國法院「《Oh, Pretty Woman》案」等容許舊曲新詞的案例，公然說謊，聲稱全世界都不允許改歌。版權既得利益者的狐狸尾巴，早已顯露無遺。可是面對全港市民長年累月遭欺壓下的憤怒，他們又不得不惺惺作態，假意拋出所謂提供「適度空間」的方案倡議，但這「版權商方案」比政府的方案三，甚至方案二都更窄。政府方案起碼豁免了「戲仿、諷刺、滑稽、模仿」四類二次創作，前者更是民事、刑事皆豁免。可是「版權商方案」僅豁免政治諷刺一類，而且堅持把民事起訴權握於他們的手上！我無法接受「第二方案」這種假裝豁免，事實卻把香港市民大眾送往刀口的卑劣行爲，誓死反抗到底。在未將侵權定義並未由「分發」擴展至「傳播」的今天，版權商家已對民間蠢蠢欲動。叮噹網站被逼關站事件、山卡啦老師《大愛香

港》被刪暨帳戶被罰事件、多宗 YouTube 上的填詞作品被河蟹事件、夏漫漫免費表演非 CASH 管轄的自創音樂卻遭 CASH 滋擾並要求索取私人資料致活動取消事件、香港投訴合唱團免費表演非 CASH 管轄的自創音樂卻遭 CASH 滋擾並要求索取私人資料致活動取消事件……他日若版權法正式由「分發」擴展至「傳播」，這些版權商家有了提控上庭的條文基礎，誰保證他們不會提控？因此，不同時豁免刑責及民責的話，並不能保障民間創作人的言論、表達與創作權利，及他們應有的空間。我支持「同人方案」，亦要求政府將之寫進版權法中。同人方案的倡議，除了對同人交流活動有更明確的保障，也能對其他涉及少量金錢卻絕非為商業貿易營運的個案，起了加強保護的作用。好像網誌或發佈平台上自動有廣告，可能會有微量收入，有市民也擔心這是否會不符合「非商業貿易營運」之規定。對這點寫清楚，是百利而無一害的。「小額金錢收入」也明顯與商業貿易上的真正盜版侵權不同，不會削弱對版權擁有人合乎公義的應有權利之維護。

以上所舉正是要立法機關考慮所立的法例會否偏向利益己得者

- 二次創作包括【戲仿】以外的作品，為何此等作品不包括在此次諮詢？法例的定立一定要清晰及明確！超乎輕微損失是否等於比輕微損失更小都可告？我不能接受政府拒絕豁免真正二次創作，而只是斬件式地豁免「戲仿」、「諷刺」、「滑稽」、「模仿」四類作品。這做法令不屬此四類的二次創作作品得不到保障，對創作人並不公平。若實例法案中，連這四類作品都不完全寫齊，連真正防彈作用都沒有，政府應尊重和依從民眾的聲音，不然只會迫群眾走上街頭抗衡到底，沒有半毫子所謂「妥協」的餘地。我認為政府應以民間的 UGC 豁免方案立法，真正全面豁免二次創作人在個人用途、非商業貿易使用時的刑事及民事責任，則版權擁有人的刑事及民事責任都可全面豁免。

其實二次創作或二次創作人不是洪水猛獸，不會破壞社會秩序和損害別人利益，適度的法規是需要，但訂立時一定要合理和不能偏頗，現在立法機關所訂出的方向絕對是不公平和不完善的！

如果當局不理會訴求者的聲音和意見，不去修改而強行立法，我相信將來因為版權條例所帶出來的結果和後果，一定並不是市民、立法機關和政府所希望看的。

謝！

香港其中一名市民上